

# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 152  
Tel. Administración 4089  
Redacción, 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia  
FUNDADO EN EL AÑO 1878  
Depósito legal - C. 7 - 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Preguntoto, 29  
Teléfs.: Administración, 1427  
Redacción, 1227

**Anuncios**  
En todos los  
PERIÓDICOS  
CINES  
RÁDIOS  
de ESPAÑA

Control:  
LA CORUÑA  
Santa Catalina, 27  
Moll. 2903 y 4505

PUBLICIDAD  
RECLAM  
c. Villoomil, 30-1.  
Teléfono 3575/  
EL FERROL

Sábado, 22 de Julio de 1961

Año LXXXIII

Número 27.325

Precio: 1'50 Ptas

## Paracaidistas y tanques franceses ocuparon el centro de Bizerta, después de ocho horas de lucha. Queda casi anulado el bloqueo de la base aeronaval. Más de 200 tunecinos muertos

TUNEZ, Tunicia, 21. — Paracaidistas y tanques franceses han ocupado el centro de Bizerta, esta noche, después de ocho horas de lucha en las calles de la ciudad, según anuncia el Ministerio tunecino de Información.  
El anuncio no dice si las tropas tunecinas continúan ocupando sus posiciones en la ciudad, pero anteriormente al citado anuncio,

los tunecinos habían navegado sin contratiempo a través del canal que divide la ciudad y une el Mediterráneo con el lago de Bizerta. Ambos anuncios significan que los paracaidistas de Argelia han obtenido el control de la ciudad después de una ofensiva que comenzó con un bombardeo artillero de los puntos estratégicos y de resistencia tunecinos a las 12,15 del mediodía, hora española.

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

## Lanzado con éxito al espacio, el segundo astronauta norteamericano. GRISSON contempló una vista maravillosa a bordo de la cápsula

CABO CANAVERAL, 21. (Urgente). — A las 13.123 el capitán Virgil Grisson ha sido lanzado al espacio para realizar el segundo vuelo suborbital tripulado llevado a cabo por los Estados Unidos. — Efe.

### Reunión en el "Deutschland"



Los presidentes de los países de la Cooperación Económica Europea y sus ministros de Asuntos Exteriores han celebrado una conferencia. En la foto puede verse a varios de ellos a bordo del vapor "Deutschland"

### COMIENZA A DESCENDER

CABO CANAVERAL, 21. — (Efe). (Urgente). — La cápsula espacial en la que ha sido lanzado al espacio el capitán Grisson ha empezado a descender.

La apertura del paracaídas se ha producido a una altura de 21.000 pies (6.290 metros).

La cápsula "Liberty bell 7" ha aterrizado con éxito en el Atlántico.

### RECOGIDO SANO Y SALVO

CABO CANAVERAL, 21. — (Efe). (Urgente). — El segundo astronauta norteamericano, capitán de la fuerza aérea Virgil Grisson, ha sido recogido sano y salvo tras haber caído su cápsula, la "Liberty bell 7" en aguas del Atlántico.

### GRISSON SE SINTIÓ MUY BIEN, A BORDO DE LA CÁPSULA

CABO CANAVERAL, 21. — Durante su vuelo, el capitán Grisson hizo uso de sus tres retrocohetes, maniobra inusual en este tipo de vuelo pero que será necesaria en misiones orbitales. La velocidad alcanzada ha sido de 7.850 kms. por hora.

Grisson informó al centro de control que "se sentía muy bien". Cuando se inició el descenso de la cápsula, el segundo astronauta comunicó que todos los instrumentos de a bordo habían funcionado perfectamente y que se disponía a realizar una serie de lecturas del panel de instrumentos.

El capitán Grisson comunicó que al mirar a través de un portillo de la cápsula, había contemplado "una vista tan maravillosa que casi se había olvidado de su cometido espacial". — Efe.

### ATERRIZO EN LA GRAN BAHAMA

CABO CANAVERAL (Florida, EE. UU.), 21. — El capitán Grisson ha aterrizado en la Gran Bahama a las 11.38 hora local (17.38 hora española). El vuelo desde el portaviones lo realizó en un avión bimotor. — Efe.

### FELICITACION DE KENNEDY

WASHINGTON, 21. — El Presidente Kennedy ha felicitado personalmente al astronauta Virgil Grisson por su feliz vuelo espacial. A los diez minutos de puesto a salvo Grisson en el "Randolph", Kennedy habló con él por teléfono. — Efe.

### FESTIVAL DE CINE



Una instantánea del Festival Internacional Cinematográfico de San Sebastián, en la que vemos, de izquierda a derecha, a María Romero, miembro chileno del Jurado hispanoamericano; el veterano cinematógrafo Miguel de Miguel; Dolores del Río, actriz presidente del Jurado y Luis Saslawski, miembro argentino del mismo

### Debate en el Consejo de Seguridad

## El delegado de los EE. UU. pide un inmediato "alto el fuego" en Bizerta, para evitar "daños irreparables"

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York, 21. — Al iniciarse el debate sobre Bizerta en el Consejo de Seguridad, el representante francés, Armand Berard, dijo que la queja tunecina se presentaba en forma que no estaba de acuerdo con los hechos, pero que no se oponía a la discusión de esta cuestión.

Seguidamente, el presidente del Consejo, Leopoldo Benites, del Ecuador, dijo que se incluía en el orden del día la queja tunecina, en los siguientes términos: "Queja presentada por Túnez contra Francia relativa a actos de agresión que infringen la soberanía y la seguridad de Túnez y amenazan la paz y la seguridad internacionales".

A continuación el representante tunecino Mongi Slim fue invitado a tomar asiento en el Consejo y a participar en el debate, pero sin derecho a voto, ya que Túnez no es miembro de este organismo.

Slim dijo que presentaría los hechos "con la menor pasión posible" y señaló que paracaidistas franceses habían sido lanzados sobre Bizerta el pasado día 19, sin notificación previa al Gobierno tunecino. Esta operación se hizo a efecto "sobre suelo tunecino" y a través del espacio aéreo de Túnez.

Dijo a continuación que el acuerdo franco-tunecino de 1958 considera la evacuación de las tropas francesas y declara que el

Gobierno francés tendrá en Bizerta estacionadas solamente fuerzas de acuerdo con Túnez.  
"Ninguna negociación se ha llevado a efecto en relación con los paracaidistas franceses", añadió Slim.

Puso de relieve que a raíz de esta violación de la soberanía tunecina, se han dado ordenes a las fuerzas de ese país para destruir a los aviones franceses que violen el espacio aéreo tunecino.  
"Sin embargo, siguió diciendo,

### Reunión de Comisiones delegadas, presididas por el Caudillo

MADRID, 21. — Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se han reunido en el día de ayer, en el Palacio de El Pardo: Por la mañana, la Comisión delegada de Asuntos Económicos y por la tarde, la de Acción Cultural, para examinar diversas cuestiones de sus respectivas competencias.

los aviones franceses volaron sin hacer caso de los disparos de advertencia y lanzaron paracaidistas sobre Bizerta durante toda la tarde acompañado, esto, de ametrallamiento de las posiciones tunecinas".

Señaló que la responsabilidad de las hostilidades "recae completamente sobre las espaldas francesas" y dijo que los disparos de ayer habían causado cincuenta muertos y heridos.

"Bizerta — manifestó — se ha convertido en una base de operaciones de la guerra moderna con la participación de portaviones y aviones que sistemáticamente bombardeaban las posiciones tunecinas".

Se refirió después a 130 soldados tunecinos que en sus cuarteles fueron atacados por las fuerzas francesas y de las que el Gobierno tunecino no tiene noticias.

El representante tunecino dijo luego que Francia ha presentado propuestas para negociaciones de alto el fuego que no pueden ser aceptadas.

Dijo que desde 1950 Túnez no había tenido oportunidad de promover la cuestión de Bizerta por medios normales diplomáticos, y que ahora el Gobierno de su país estaba decidido a ocupar todo su territorio.

A continuación sometió al Consejo una demanda con los tres puntos siguientes:

- 1.— Poner fin inmediatamente a la agresión francesa.
- 2.— Asistencia por parte de las Naciones Unidas, si es necesario, para repeler la "agresión".
- 3.— Ayuda de las Naciones Unidas, para realizar la evacuación de las fuerzas francesas de Túnez, que representan "un permanente peligro de agresión, con su presencia en Túnez".

Slim terminó de hablar a las 3'58 (hora local) y a continuación hizo uso de la palabra el delegado de Francia, Armand Berard.

### INTERVIENE EL DELEGADO DE FRANCIA

Berard comenzó su intervención diciendo que la responsabilidad por los "lamentables y graves sucesos no debe recaer en manera alguna sobre mi país". Dijo que Francia considera a los tunecinos con "fraternal amistad" y encuentra que la actual situación es "particularmente penosa".

Manifestó que Francia, y no Túnez, es el país que debiera quejarse de premeditada agresión, (PASA A SEGUNDA PAGINA)

TEHERAN, 21. — En una reunión practicada esta madrugada, la Policía de seguridad, ha detenido a todos los dirigentes del Frente Nacional pro-Mossadek.

Los agentes han ocupado la sede de la citada organización y acorronado los accesos a la misma.

El motivo de la medida es el de impedir las manifestaciones que, convocadas por el citado Frente, iban a tener lugar hoy y que han sido prohibidas por el Gobierno.

El estado de alerta ha sido impuesto hoy en Teherán, y vehículos de la Policía, equipados con radio, patrullan por las calles de la capital.

Fuerzas del Ejército, tanques, carros blindados, y policía montada, han tomado posiciones en el hipódromo de Jalaleh donde iban a tener lugar las manifestaciones.

En fuentes oficiales se declara que no se espera que el Frente

## Detenidos en Irán, los dirigentes del Frente Nacional pro - Mossadek. Disturbios en Teherán, por inspiración soviética. El Gobierno persa protestará contra la URSS

Nacional realice hoy sus anunciadas manifestaciones, pero no se descarta la posibilidad de que elementos del partido Tudeh, organización comunista clandestina que ha sido declarada fuera de la Ley, puedan llevar a cabo disturbios y manifestaciones esporádicas.

Entre los detenidos en la redada de hoy figuran el portavoz del Frente Nacional, Keshavarz Sadr; el líder juvenil, Saad Fati

temi, sobrino del ministro de Asuntos Exteriores del ex primer ministro Mossadek, y el líder laboral del Frente Nacional, Shapor Bajtjan. — Efe.

### EL GOBIERNO IRANI PREPARA UNA PROTESTA CONTRA LA URSS

TEHERAN, 21. — El Gobierno de Irán está considerando la redacción de una fuerte protesta que presentará al de la URSS, en vista de la "abierta interferencia" de origen ruso en los disturbios que han tenido lugar hoy en la capital persa.

En varias partes de la ciudad de Teherán, los manifestantes del Frente Nacional entraron en co-

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

### Gratitud de la Hermandad de Marineros Voluntarios de la Cruzada, al Ministro de Marina

MADRID, 21 (Cifra) El Ministro de Marina, almirante Abarzuza, ha recibido en su despacho oficial a la comisión permanente de la Junta Nacional de la Hermandad de Marineros Voluntarios de la Cruzada.

Presidía la misma don Jose Moreno Marqués de Alborán, acompañado del capitán de navío Jáudenes, delegado del Ministro cerca de la Hermandad. El objeto de la visita era agradecer al almirante Abarzuza las ayudas y facilidades de todo género que les dispensó con motivo de la primera concentración nacional de la Hermandad celebrada en Palma el veintidós de Junio pasado, al final de las maniobras navales de primavera.

ASEGURESE COMO SE ASEGURA y seguro que se asegurará en  
**La Previsora Bilbaína, S. A.**  
**"Créditos MAR"**

Plaza de España, 16 - 17 Teléfono, 4000  
El Ferrol del Caudillo

### El baño de Ismet-Inonu



ESTAMBUL. — El ex presidente de Turquía, Ismet Inonu, ha llegado a esta localidad, procedente de Ankara, para descansar. Para darse un baño, con la fortuna de que el fotógrafo le ha captado en el mismo momento en que toca el agua, y parece que se dispone a andar sobre el mar. — (Foto Europa Press)



ALMANAQUE

VENTANA AL MUNDO Por PANURGO

Benito Loygorri Pimentel, primer piloto aviador de España

SANTORAL

Sabado, 22 Santos Maria Magdalena, Lorenzo de Brindisi, cf.; Sin-...

El tiempo en España

Aumento de la nubosidad

MADRID, 21. - Información general. Continúa abundante la nubosidad en el Cantábrico...

PREVISION PARA EL DIA 22

El tiempo cantábrico continúa lluvioso. Durante el día, au- mento de la nubosidad...

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado hoy, resultó premiado el núm. 137.

PARA DESPACHO AL PUBLICO

Necesitamos SENORITA, con conocimientos de bordado a máquina. Dirigirse a "EM- PRESA" Publicidad Quimpá...



Estado en que quedó el avión de Loygorri, a consecuencia de un accidente sufrido en Lugo, en 1911. El aviador, tranquilo y sereno, como si nada hubiese sucedido...

D. Benito Loygorri Pimentel es hoy un anciano de mentalidad joven, enjuto y alto, que pasa su vida en España, aunque sale al extranjero de vez en cuando...

Terminada su carrera de ingeniero, en 1903, Loygorri, que era un consumado aerostero, asiste en Francia a la Escuela de Aviación de Mourmelon para cursar las prácticas de pilotaje...

ello las bolsas que se formaban en aquellas.

La constante preocupación de Loygorri, para mejorar los aviones, tan propicios a las averías, movió frecuentes viajes a Francia, donde estudió los modelos más recientes en aquel tiempo...

En el Concurso Internacional de Aviación de Getafe, Loygorri al resultar vencedor en la prueba, sobre aviones tan famosos como Mauvais, Tyck, le Forestiere y Granl...

Aunque piloto civil, Loygorri, voló con su avión, al lado de los aparatos de la Aviación militar, en los primeros tiempos de Cuatro Vientos...

título, Loygorri, retorna a España y, en septiembre del expresado año 1910, toma parte en un concurso organizado por el Real Aero Club de Guipuzcoa...



Este es el título de piloto civil otorgado por la Federación Aeronáutica Internacional a Loygorri, primer aviador español, como acreditan el número de expedición y la fecha de su concesión...

res franceses Tabuteau y Garnier; pues bien, Loygorri realizó vuelo más largo del concurso aéreo, al permanecer en el aire veinticinco minutos...

Fue Loygorri el primer proveedor de aviones al Ejército español, en virtud de la compra realizada en representación del Ministerio de la Guerra...

REHACER EL MUNDO

Por FRAY JOSE ISORNA, O. F. M.

REHACER el mundo, "Rehacer el mundo": así ha querido el P. Ricardo Lombardi titular su nueva obra...

En siete partes se desarrolla toda la doctrina encerrada en sus 232 páginas. No obstante, reducida la temática general a un sencillo esquema...

El P. Lombardi aspira con este libro a infundir en sus lectores confianza en el futuro. El porvenir podemos los hombres hacerlo más humano...

Somos hijos adoptivos de Dios, predestinados a vivir en gracia, y al fin su misma gloria. Somos hermanos de Jesucristo...

El mundo ha dejado de conocer a Jesucristo en la medida que los cristianos nos hemos ido olvidando de cumplir su "mandamiento nuevo" de amor...

humano, de egoísmos bravíos y angustias indefinidas, escribía el gran Cardenal Mercier: "Acerquémonos para a conocernos; conozcámonos para amarnos; amémosnos para salvarnos..."

De hecho "frente a un mundo que cifra el progreso sustancial en palacios de piedra, aviones de reacción, disponibilidades de dinero o elevación de cultura..."

El enemigo de Jesús ataca en unidad de odio y exigencia de sangre. No es esta la hora de la pasividad, de la desarticulación y de la falta de unión entre los cristianos...

El sector "verdad" exige maestros; el sector "gracia" pide santos; el sector "justicia social" proclama orden jurídico entre los humanos...

La ley de la perfección no se cumplirá plenamente en la tierra, el "mundo mejor" no es otra cosa que "caminar", al estilo de Jesús...

LA BOLSA

Termina la semana en Bolsa con una sesión muy activa y firme. De nuevo se han producido pequeños reajustes, consecuencia de variaciones de beneficios...

COTIZACIONES FACILITADAS POR EL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, DE ESTA CIUDAD

Table with financial data: BANCOS (Banco de España, Banco de Vizcaya, etc.), MONOPOLIOS (Campos, Tabacalera), NAVALES (C. Naval, Levante), QUIMICAS (Resina, E. Aragonesa), SIDERO-METAL (Hornos, Aux. FF. CC.), VARIAS (C. Inversiones, Insa, etc.).

Esta noche, a las once, estreno del auto mariano "El Alba Iluminada"

Será representado en la Quintana por «La Farándula» coruñesa

Como repetidamente hemos venido anunciando, hoy, sábado, será testigo nuestra ciudad de un verdadero acontecimiento artístico...

Me cabe una vez más, el alto honor de dirigirme a ustedes para presentarles el juego de propósitos, afanes y desvelos que escribí un nuevo drama sacro...

Esta noche, a las once, estreno del auto mariano "El Alba Iluminada"

Será representado en la Quintana por «La Farándula» coruñesa

Como repetidamente hemos venido anunciando, hoy, sábado, será testigo nuestra ciudad de un verdadero acontecimiento artístico...

Me cabe una vez más, el alto honor de dirigirme a ustedes para presentarles el juego de propósitos, afanes y desvelos que escribí un nuevo drama sacro...



D. Luis Iglesias de Souza, director de La Farándula

arios, precisamente para rimar con la joya inigualable del marco de esta fachada de la catedral jacobea. Una obra más, la suya, de impresionante belleza y eficacia...

Y en esta hora solemne de la corta espera hasta que las luces y las palabras dibujen sus arabescos en la noche compostelana, gracias también a la Junta organizadora del Congreso...

Advertisement for SOUSAS mineral water, featuring a glass and a bottle. Text: "Primero... SOUSAS", "Después, lo que Vd. quiera", "Al final, SOUSAS", "EXQUISITA AGUA MINERAL y... buen provecho".



La comarca ferrolana Por JAVA Maniños y la Fiesta del Pote

PRELUDIO Hay quien dice que Maniños, situado en la bella ría ferrolana...



El Parque-plista de Maniños, donde el domingo se celebrará la tradicional fiesta "Do Pote"

MIRADOR Y al desde sus terrazas elevadas de Primos, Corraide, Rua, te paras a contemplar el panorama...

ROMANZA

La poesía nace al influjo de una mujer, encuadrada en el paradisiaco marco: es la chispa que prende en las voces emocionadas...

EL POTE

No hay vida, sin trabajo; ni trabajo, sin poesía. Y el que sabe trabajar y cantar busca, en el descanso laboral, la alegría festera...

FAENA LABORAL Maniños presenta mar, campo comercio e industria. Es un pueblo que, valiéndose por sí mismo...

FERROL, al compás del reloj Socavones y señales indicadoras

En poco tiempo ya se han originado socavones. Uno en la calle Real y otro en la de Calvo Sotelo. El originado en esta última calle pudo haber causado desgracias...

UN DIA EN LA CALLE Nueva plataforma



La guardia de tráfico va a tener una moderna plataforma desde la que dirigirán la circulación, apuados y protegidos, ya que la tal plataforma irá revestida de cristal y cubierta convenientemente.

MUGARDOS El quinteto López-Veiga

MUGARDOS. (De nuestro corresponsal JOVALO). — Cuando hay fiestas en un pueblo, siempre aparecen la ocasión de escuchar música gallega. Nuestra música es maravillosa y de ella debemos estar todos los gallegos muy orgullosos...

Notas necrológicas

FALLECIMIENTO DE DONA MARIA DEL CARMEN SAAVEDRA HEVIA Falleció doña María del Carmen Saavedra Hevia de González-Aller...

Llamamiento del Alcalde

"Ferrolanos: Manana, domingo, nuestra ciudad, fiel a una devoción y a una deuda de gratitud imborrable, irá en acción de gracias, una vez más, a postrarse a los pies de la Santísima Virgen del Socorro...

PELICULAS DE HOY

JOFRE CAPITOL HOY: GRAN ESTRENO La película más original y de mayor calidad. TODA LA VERDAD Con DONNA KEED, STEWART GRANGER, GEORGE SANDERS. AVENIDA HOY: 5-15 - 7-45 - 10-45 GRANDIOSO ESTRENO Una de las mejores producciones del cine italiano. LORELLA Con TINA DE FILIPPO y MAURIZIO AVENA. CALLAO HOY: Atención al horario! 5 - 6 - 11. El árbol de la vida. Cada quien con su música. MADRID - PARÍS HOY: 4 - 6 - 8 - 11. ESPESCTACULOS JOFRE: "Toda la verdad", -3. Mayores. AVENIDA: "Lorella", -3. Mayores. CALLAO: "El árbol de la vida", -3. R. Mayores, con reparos. CINEMA: "El tigre de Esnapur", -3. Mayores. CAPITOL: "Los saqueadores", -1. C. RENA: "Alemania, zona Este", -2. Jóvenes. MADRID - PARÍS: "Cada quien con su música", -3. Mayores.

JUBIA Tiradas al plato

En el local Social del Circolo Mercantil e Industrial, se celebró una entrevista entre una delegación de la Comisión de fiestas ferrolanas y la directiva de la Sociedad de Caza y Pesca de esta villa. El motivo de la reunión fué el de confiar a la Sociedad de Caza y Pesca de Juba la organización de las grandes tiradas al plato, que patrocinadas por la Comisión de Fiestas tendrán lugar en la Ciudad Departamental en el próximo mes de Agosto.

FERROL

Hasta 15 palabras, 6 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos. COMPRA-VENTA mero 47 calle de Curatis un piso libre. Razon, Gallano, 32, tercero. - Ferrol. VENDI extensa plaza terreno labrado entro ciudad, propio edificar. - Informes: San Fernando, 21, primero. - Ferrol. TRASPASOS TRASPASO Farmacia en Ferrol - Caranza, calle Nueva, 47. Teléfono 3794. Facilidades pago. - Ferr. TRASPASO bajo comercial amplio, calle Real, propio para cerveceria, cafeteria, etc. Informes esta Administracion. - Ferrol.

SANTIAGO

ALQUILERES SE ALQUILAN maquinas de escribir. Vinda de Romar, Calvo Sotelo, 17. Telefono 1203. Santiago. SE ALQUILA PISO en Curros Enriquez, numero 47-1. - Santiago. FINCAS NECESITO cocinera. Informes, Concepcion Arenal, 67-2. Ferrol. VENDESE casa número 47.

BOLSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (tel. 4089) y Santiago (teléfono 1427). INFORMES, Chouza Puerto del Son. TELEVISION SE REPARAN televisores de cualquier marca y modelo. Comercial Mateo, Santiago. CONSTRUCTORES, contratistas pida presupuesto de canalización de televisión a Comercial. PARADA DE TAXIS SAN ROQUE. Delmiro Bascoy, teléfono 1877, ofrece sus servicios al público en general. - Santiago. ESTOS ANUNCIOS también se reciben QUINPA PUBLICIDAD Centralilla 3500 - Teléfono, 243 Plaza Universidad. - SANTIAGO





